



Ġabra tal-ġurisprudenza

Kawzi magħquda C-129/13 u C-130/13

Kamino International Logistics BV

u

Datema Hellmann Worldwide Logistics BV

vs

Staatssecretaris van Financiën

(talbiet għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Hoge Raad der Nederlanden)

“Irkupru ta’ dejn doganali — Principju ta’ rispett tad-drittijiet tad-difiża — Dritt ta’ smiġħ — Destinatarju tad-deċiżjoni ta’ rkupru li ma nstemax mill-awtoritajiet doganali qabel l-adozzjoni tad-deċiżjoni msemmija, iżda li nstema biss fil-fażi sussegwenti ta’ lment — Ksur tad-drittijiet tad-difiża — Determinazzjoni tal-konsegwenzi ġuridici tan-nuqqas ta’ rispett tad-drittijiet tad-difiża”

Sommarju — Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Ħames Awla) tat-3 ta’ Lulju 2014

1. *Dritt tal-Unjoni Ewropea — Principji — Drittijiet tad-difiża — Dritt ta’ smiġħ — Obbligu ta’ osservanza tal-imsemmija principji mill-amministrazzjonijiet nazzjonali fil-kuntest ta’ proċedura ta’ rkupru ta’ dazji doganali — Invokabbiltà tan-nuqqas ta’ osservanza tal-imsemmija principji quddiem il-qrati nazzjonali*

(Regolament tal-Kunsill Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000)

2. *Unjoni doganali — Applikazzjoni ta’ leġislazzjoni doganali — Dritt għal azzjoni legali — Interpretazzjoni fid-dawl tad-drittijiet fundamentali*

(Regolament tal-Kunsill Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000)

3. *Riżorsi proprji tal-Unjoni Ewropea — Irkupru a posteriori ta’ dazji fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni — Drittijiet tad-difiża — Leġislazzjoni nazzjonali li ma tippermettix smiġħ minn qabel tad-destinatarju ta’ avviz għall-ħlas — Ammissibbiltà — Kundizzjonijiet — Dritt tad-destinatarju li jikseb is-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-avviz*

(Regolament tal-Kunsill Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, it-tieni paragrafu tal-Artikolu 244)

4. *Dritt tal-Unjoni Ewropea — Principji — Drittijiet tad-difiża — Ksur tal-imsemmija drittijiet minn deċiżjoni amministrattiva — Konsegwenzi — Adozzjoni ta’ miżuri ta’ dritt nazzjonali — Kundizzjonijiet — Osservanza tal-principji ta’ ekwivalenza u ta’ effettività*

(Regolament tal-Kunsill Nru 2913/92, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, Artikolu 245)

1. Il-prinċipju ta' rispettt tad-drittijiet tad-difiża mill-amministrazzjoni u d-dritt li jirriżulta minnu, għal kull persuna, li tinstema' qabel l-adozzjoni ta' kull deċiżjoni li tista' taffettwa b'mod sfavorevoli l-interessi tagħha, kif japplikaw fil-kuntest tar-Regolament Nru 2913/92, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, jistgħu jiġu invokati direttament, mill-individwi, quddiem il-qrati nazzjonali.

L-obbligu tal-osservanza tal-imsemmi prinċipju huwa impost fuq l-amministrazzjonijiet tal-Istati Membri meta jieħdu deċiżjonijiet li jidhlu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni, minkejja li l-leġiżlazzjoni applikabbli ma tipprevedix espressament għal tali formalità.

(ara l-punti 31, 35 u d-dispożittiv 1)

2. Id-dispożizzjonijiet tad-dritt tal-Unjoni, bħal dawk tal-Kodiċi Doganali, għandhom jiġu interpretati fid-dawl tad-drittijiet fundamentali li jiffurmaw parti integrali mill-prinċipji generali tad-dritt li l-Qorti tal-Ġustizzja għandha d-dmir li tiżgura l-osservanza tagħhom.

(ara l-punt 69)

3. Il-prinċipju ta' rispettt tad-drittijiet tad-difiża u, b'mod partikolari, id-dritt ta' kull persuna għal smiġh qabel l-adozzjoni ta' miżura individwali sfavorevoli, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, meta d-destinatarju ta' avviż għall-ħlas adottat skont proċedura ta' rkupru *a posteriori* ta' dazji doganali fuq l-importazzjoni, skont ir-Regolament Nru 2913/92, li jwaqqaf il-Kodiċi Doganali tal-Komunità, kif emendat bir-Regolament Nru 2700/2000, ma jkunx instema' mill-amministrazzjoni qabel l-adozzjoni ta' din id-deċiżjoni, id-drittijiet tad-difiża tiegħu jiġu miksuru anki jekk ikollu l-possibiltà li jesponi l-pożizzjoni tiegħu matul fażi ta' lment amministrattiv ulterjuri, jekk il-leġiżlazzjoni nazzjonali ma tippermettix li d-destinatarji ta' tali avviżi, fl-assenza ta' smiġh minn qabel, jiksbu s-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tagħhom sal-eventwali riforma tagħhom. Dan iseħh, fi kwalunkwe każ, jekk il-proċedura amministrattiva nazzjonali li timplimenta t-tieni paragrafu tal-Artikolu 244 tar-Regolament Nru 2913/92, tirrestringi l-għoti ta' sospensjoni bħal din meta jeżistu raġunijiet għall-iddubitar tal-konformità tad-deċiżjoni kkontestata mal-leġiżlazzjoni doganali jew meta jkun hemm il-biża' ta' dannu irreparabbli għall-persuna kkonċernata.

(ara l-punt 73, u d-dispożittiv 2)

4. Il-kundizzjonijiet li fihom għandu jiġi żgurat ir-rispettt tad-drittijiet tad-difiża u l-konsegwenzi tal-ksur ta' dawn id-drittijiet, jidhlu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt nazzjonali, kemm-il darba l-miżuri adottati f'dan is-sens ikunu tal-istess natura bħal dawk li jibbenefikaw minnhom l-individwi f'sitwazzjonijiet paragonabbli rregolati mid-dritt nazzjonali (prinċipju ta' ekwivalenza) u bil-kundizzjoni li dawn il-miżuri ma jagħmlux prattikament impossibbli jew eċċessivament diffiċli l-eżerċizzju tad-drittijiet mogħtija mill-ordinament ġuridiku tal-Unjoni (prinċipju ta' effettività).

Peress li l-qorti nazzjonali għandha l-obbligu li tiggarantixxi l-effett sħiħ tad-dritt tal-Unjoni, din tista', meta tevalwa l-konsegwenzi ta' ksur tad-drittijiet tad-difiża, b'mod partikolari tad-dritt tas-smiġh, tiehu inkunsiderazzjoni ċ-ċirkustanza li tali ksur ma jġibx miegħu l-annullament tad-deċiżjoni adottata skont il-proċedura amministrattiva inkwistjoni, hlief jekk fl-assenza ta' din l-irregolarità, din il-proċedura setgħet twassal għal riżultat differenti.

Din is-soluzzjoni hija applikabbli fil-qasam doganali peress li l-Artikolu 245 tal-Kodiċi Doganali jirreferi espressament għad-dritt nazzjonali.

(ara l-punti 76, 82 u d-dispożittiv 3)